

(b) delegate, in writing, to each assistant returning officer appointed pursuant to paragraph (a), in respect of the area for which he is appointed, the powers of the returning officer with regard to the selecting and appointing of enumerators and deputy returning officers and the selecting of polling stations.

(3) Subsection 18(4) at present reads as follows:

(4) Section 17, subsections 19(2), 85(1), 169(1) and (2) and sections 291 to 300 do not apply to an assistant returning officer appointed pursuant to subsection (2).

*Clause 9:* Subsections 19(2) and (3) at present read as follows:

(2) Either the returning officer or the assistant returning officer shall remain continuously on duty in the office of the returning officer during the hours that the polls are open.

(3) No returning officer or assistant returning officer shall act as deputy returning officer or poll clerk at any polling station.

*Clause 10:* (1) The relevant portion of subsection 20(2) at present reads as follows:

(2) The returning officer, in carrying out a revision pursuant to instructions issued under subsection (1), shall

...

(b) subject to paragraph (a), reallocate and define the boundaries of the polling divisions of his electoral district so that each polling division, wherever practicable, contains approximately two hundred and fifty electors.

(2) Subsection 20(3) at present reads as follows:

(3) Where, by reason of a practice locally established or other special circumstance, it is more convenient to constitute a polling division including substantially more than two hundred and fifty electors, the returning officer may, with the approval of the Chief Electoral Officer and notwithstanding anything in this section, constitute a polling division including as nearly as possible some multiple of two hundred and fifty electors.

*Clause 11:* New.

b) déléguer par écrit à chacun des directeurs adjoints du scrutin ainsi nommé, relativement à la zone pour laquelle il est nommé, les pouvoirs du directeur du scrutin en ce qui concerne le choix et la nomination des recenseurs et des scrutateurs ainsi que le choix des bureaux de scrutin.

(3). — Texte actuel du paragraphe 18(4) :

(4) L'article 17, les paragraphes 19(2), 85(1), 169(1) et (2) et les articles 291 à 300 ne s'appliquent pas à un directeur adjoint du scrutin nommé en conformité avec le paragraphe (2).

*Article 9.* — Texte actuel des paragraphes 19(2) et (3) :

(2) Le directeur ou le directeur adjoint du scrutin doit demeurer à son poste au bureau du directeur du scrutin durant les heures d'ouverture des bureaux de scrutin.

(3) Un directeur ou directeur adjoint du scrutin n'a pas le droit d'agir comme scrutateur ou greffier du scrutin dans un bureau de scrutin.

*Article 10, (1).* — Texte actuel du passage introductif et du passage visé du paragraphe 20(2) :

(2) Lorsque le directeur du scrutin effectue une révision en conformité avec les instructions reçues en vertu du paragraphe (1), il doit :

...

b) sous réserve de l'alinéa a), réassigner et définir les limites des sections de vote de sa circonscription afin que chaque section de vote comprenne, lorsque la chose est possible, environ deux cent cinquante électeurs.

(2). — Texte actuel du paragraphe 20(3) :

(3) Lorsque, par suite d'une coutume locale ou d'une autre circonstance particulière, il est plus avantageux de créer une section de vote comprenant beaucoup plus que deux cent cinquante électeurs, le directeur du scrutin peut, avec l'approbation du directeur général des élections et notwithstanding toute autre disposition du présent article, créer une section de vote comprenant d'aussi près que possible un multiple de deux cent cinquante électeurs.

*Article 11.* — Nouveau.